

**Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) 305/2011 -
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**

Nr. - No. FK 40 13 216_1_A

1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps - Unique identification code of the producttype:

„Vito WW ECOplus, 8 kW“
Raumheizer für feste Brennstoffe mit Warmwasserbereitung -
Roomheaters fired by solid fuel with water heating supply
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2) Verwendungszweck – Intended use:

Raumheizung in Gebäuden mit Heiz- und Brauchwasserbereitung -
Space heating in residential buildings with supply of hot water

3) Hersteller – Trade mark:

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg
Telefon - phone: +49-2065-997 0 Internetseite - website: www.hark.de E-Mail – e-mail: info@hark.de

4) Bevollmächtigter – Authorized representative:

-

**5) System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes –
System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:**

System 3

**6) Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt. Notifizierte Stelle(n) –
The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3.**

Notified body(s):

Feuerstättenprüfstelle Kahl GmbH, Herten, Nr. - No. 2289
Prüfbericht - report FK 40 13 216, Prüfdatum – Date of testing 28.06.2013

7)	
Harmonisierte technische Spezifikationen – <i>harmonized technical specification</i>	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale – <i>essential characteristics</i>	Leistung – <i>performance</i>
Brandsicherheit – <i>fire safety</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Brandverhalten – <i>reaction to fire</i>	A1
Abstand zu brennbaren Materialien – <i>safety distance to combustible material</i>	Mindestabstand in mm – <i>minimum distances in mm</i> Hinten – rear = 200 mm Seite – sides = 200 mm Vorne – front = 800 mm Boden – floor = 0 mm
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff – <i>risk of burning fuel falling out</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Reinigbarkeit – <i>cleanability</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Emissionen von Verbrennungsprodukten – <i>emission of combustion products</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>	CO [0,10 %], [1250 mg/m³] CO [0,10 %], [1250 mg/m³]
Oberflächentemperatur – <i>surface temperature</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Elektrische Sicherheit – <i>electrical safety</i>	Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
Freisetzung von gefährlichen Stoffen – <i>Release of dangerous substance</i>	Keine Leistung festgestellt – <i>NPD</i>
Maximaler Betriebsdruck – <i>max. operation pressure</i>	3,0 bar
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärme- leistung – <i>Flue gas outlet temperature at nominal heat output</i>	232 °C bei Scheitholz – <i>log of wood</i> 218 °C bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) – <i>mechanical resistance (to carry a chimney/ flue)</i>	Keine Leistung festgestellt – <i>NPD</i>
Wärmeleistung / Energieeffizienz – <i>thermal output / efficiency</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Nennwärmeleistung – <i>nominal heating output</i> Raumwärmeleistung – <i>room heating output</i> Wasserrwärmeleistung – <i>water heating output</i>	8,4 kW bei Scheitholz / 8,2 kW bei Braunkohlebriketts 3,3 kW – / 3,2 kW – 5,1 kW – / 5,0 kW –
Wirkungsgrad – <i>efficiency</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>	η [84,6 %] η [80,9 %]

8) Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. –
The performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7.
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. –
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Unterzeichnet im Namen des Herstellers – *signed on behalf of the manufacturer:*

Herr Dipl.-Ing. Uwe Striegler – *Mr. Dipl.-Ing. Uwe Striegler*

(Name – *name*)

Duisburg, 21.11.17

(Ort und Datum – *place and date of issue*)

Hark GmbH & Co. KG
Kamin- und Kachelofenbau
Hochstraße 197-201
47228 Duisburg-Rheinhausen
Tel. 02033 77770 Fax 777199
(Unterschrift – *signature*)

**Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) 305/2011 -
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**

Nr. - No. FK 40 13 231_1_A

1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps - Unique identification code of the producttype:

„Vito WW ECOplus, 14 kW“
Raumheizer für feste Brennstoffe mit Warmwasserbereitung -
Roomheaters fired by solid fuel with water heating supply
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2) Verwendungszweck – Intended use:

Raumheizung in Gebäuden mit Heiz- und Brauchwasserbereitung -
Space heating in residential buildings with supply of hot water

3) Hersteller – Trade mark:

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg
Telefon - phone: +49-2065-997 0 Internetseite - website: www.hark.de E-Mail – e-mail: info@hark.de

4) Bevollmächtigter – Authorized representative:

**5) System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes –
System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:**
System 3

**6) Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt. Notifizierte Stelle(n) –
The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3.**

Notified body(s):
Feuerstättenprüfstelle Kahl GmbH, Herten, Nr. - No. 2289
Prüfbericht - report FK 40 13 231, Prüfdatum – Date of testing 28.06.2013

7)	
Harmonisierte technische Spezifikationen – <i>harmonized technical specification</i>	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale – <i>essential characteristics</i>	Leistung – <i>performance</i>
Brandsicherheit – <i>fire safety</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Brandverhalten – <i>reaction to fire</i>	A1
Abstand zu brennbaren Materialien – <i>safety distance to combustible material</i>	Mindestabstand in mm – <i>minimum distances in mm</i> Hinten – rear = 200 mm Seite – sides = 200 mm Vorne – front = 800 mm Boden – floor = 0 mm
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff – <i>risk of burning fuel falling out</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Reinigbarkeit – <i>cleanability</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Emissionen von Verbrennungsprodukten – <i>emission of combustion products</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>	CO [0,07 %], [875 mg/m³] CO [0,08 %], [1000 mg/m³]
Oberflächentemperatur – <i>surface temperature</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Elektrische Sicherheit – <i>electrical safety</i>	Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
Freisetzung von gefährlichen Stoffen – <i>Release of dangerous substance</i>	Keine Leistung festgestellt – <i>NPD</i>
Maximaler Betriebsdruck – <i>max. operation pressure</i>	3,0 bar
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärme- leistung – <i>Flue gas outlet temperature at nominal heat output</i>	263 °C bei Scheitholz – <i>log of wood</i> 232 °C bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) – <i>mechanical resistance (to carry a chimney/ flue)</i>	Keine Leistung festgestellt – <i>NPD</i>
Wärmeleistung / Energieeffizienz – <i>thermal output / efficiency</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Nennwärmeleistung – <i>nominal heating output</i> Raumwärmeleistung – <i>room heating output</i> Wasserwärmeleistung – <i>water heating output</i>	14,2 kW bei Scheitholz / 14,3 kW bei Braunkohlebriketts 4,2 kW – / 4,2 kW – 10,0 kW – / 10,1 kW –
Wirkungsgrad – <i>efficiency</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>	η [83,9 %] η [83,2 %]

8) Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. –
The performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7.
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. –
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Unterzeichnet im Namen des Herstellers – *signed on behalf of the manufacturer:*

Herr Dipl.-Ing. Uwe Striegler – *Mr. Dipl.-Ing. Uwe Striegler*

(Name – *name*)

Duisburg, 21.11.17

(Ort und Datum – *place and date of issue*)

Hark GmbH & Co. KG
Kamin- und Kachelofenbau
Hochstraße 127-201
47229 Duisburg
Tel. 020 63 97 73 Fax 97 71 73
(Unterschrift – *signature*)